

VISIT...

LANZAROTE  
*Caliente*.COM

VISIT...

LANZAROTE  
*Caliente*.COM

**W. VANCE**

**J. VAN HAMME**

# XIII

## EL CASCADOR

**grijalbo/  
dargaud**



W. VANCE - J. VAN HAMME

# EL CASCADOR XIII

COLOREADO: PETRA

**grijalbo/dargaud S.a.**

barcelona





RESÚMANOS LA SITUACIÓN, POR FAVOR.

**minerco**

MAC LANE SIGUE EN LA FORTALEZA DE ROCA NEGRA, SEÑOR. QUE NOSOTROS SEPAMOS, AÚN NO HA SIDO EJECUTADO. PERO SEGÚN EL PROFESOR, EL RUMOR DEL REGRESO DEL CASADOR YA SE HA EXTENDIDO ENTRE LA POBLACIÓN DE COSTA VERDE...

...Y JORGE DE LOS SANTOS, EL "ÁNGEL", LÍDER DE LOS REBELDES SANTOSISTAS, SE DECLARA DISPUESTO A ROMPER LAS HOSTILIDADES.

LE RECUERDO QUE HEMOS INVERTIDO CERCA DE 20 MILLONES DE DÓLARES EN ESTA OPERACIÓN, SEÑOR. RESULTA DIFÍCIL AGUARDAR MÁS TIEMPO, Y NO HABLEMOS DEL RIESGO DE QUE SE ENTEREN EN...

MM...

YA LO SÉ, GRACIAS.

TAMBIÉN SABRÁ USTED QUE ESTA OPERACIÓN ES NUESTRA ÚLTIMA OPORTUNIDAD. SI FRACASA, ESTAMOS...

DE ACUERDO, DÍGANLE AL PROFESOR QUE DÉ LUZ VERDE...

¡BASTA!

Yo...

BIEN, SEÑOR, ¿Y POR MAC LANE, QUE HACEMOS?

NADA. QUE SE LAS APAÑE SOLO. YA NO ES NUESTRO PROBLEMA, SEÑOR. SEÑORES, SE LEVANTA LA SESIÓN.





HE OÍDO HABLAR DE TU EXPEDIENTE, MAC LANE. AQUÍ, EN ROCA NEGRA, LOS CASOS DE AMNESIA SON MUY FRECUENTES. PERO NO TE PREOCUPES, PEPE LOS CURA TODOS.

Y TAMBIÉN TE CURAREMOS A TI, GABRÓN...

MI CORONEL...

SIENTO MOLESTARLE, MI CORONEL, PERO LE LLAMAN POR TELÉFONO. DE LA SECRETARÍA DE LA PRESIDENCIA.

AH, POR CIERTO...

FUERON LOS PROPIOS SANTOSISTAS QUIENES TE DENUNCIARON. POR LO QUE SE VE, ELLOS TAMPOCO SE ALEGRABAN DEL "REGRESO" DEL CASCADOR. TE CONVIENE REFLEXIONAR.

MUY BIEN, YA VOY...

ENTENDIDO. HARÉ LO NECESARIO.

ME OCUPARÉ PERSONALMENTE. GRACIAS POR AVISARME.

¿PROBLEMAS, MI CORONEL?

NADA, ALGO RUTINARIO: UNA DELEGACIÓN DE LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL QUIERE VISITAR ROCA NEGRA MAÑANA POR LA MAÑANA. YA CONOCE USTED EL CELO DE NUESTRO QUERIDO PRESIDENTE POR CUIDAR LA IMAGEN DE NUESTRO PAÍS ANTE LA OPINIÓN INTERNACIONAL.

TOME LAS DISPOSICIONES HABITUALES, COMANDANTE; LIMPIEZA A FONDO DE LAS CELDAS, TODOS LOS "POLÍTICOS" EN LAS MAZMORRAS DEL SÓTANO Y LA MITAD DE SUS HOMBRES DE PRISIONEROS MODELO.

PERO...  
¡ESO REDUCIRÁ  
ENORMEMENTE MI  
GUARNICIÓN...



PRECISAMENTE ESO ES LO QUE  
QUIERE ESA GENTE DE LA CRUZ  
ROJA: PRESOS COMUNES FELICES  
Y BIEN ALIMENTADOS, CON POCOS  
GUARDIAS ALREDEDOR.



VAMOS,  
CAPITÁN,  
VOLVEMOS A  
PUERTO PILAR.



METEDME A ESA PILTRAFA  
EN UN AGUJERO BIEN HÚME-  
DO. TENGO OTROS CLIE-  
NTES QUE ATENDER.



HACES MAL EN OBSTINARTE, YANQUI.  
CUANDO ACABE CONTIGO, TE ARRASTRARÉ A  
MIS PIES ESCUPIENDO SANGRE.



EL ...  
EL CORONEL  
LO QUIERE  
VIVO...

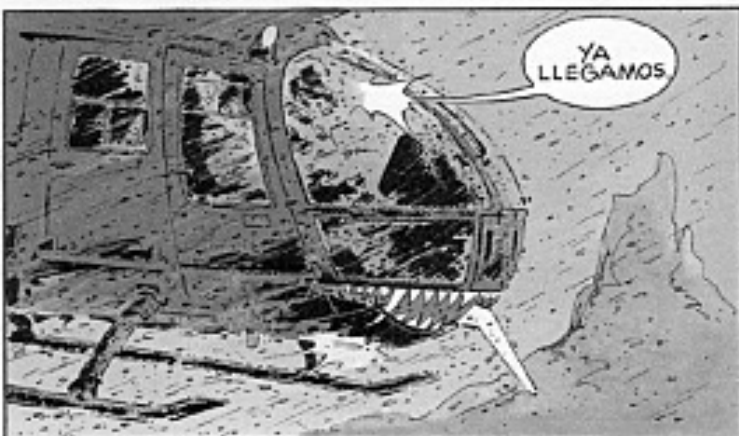


DE... DE TODAS FOR-  
MAS, ESA CARRONA  
NO PUEDE... IR A NIN-  
GUNA PARTE...













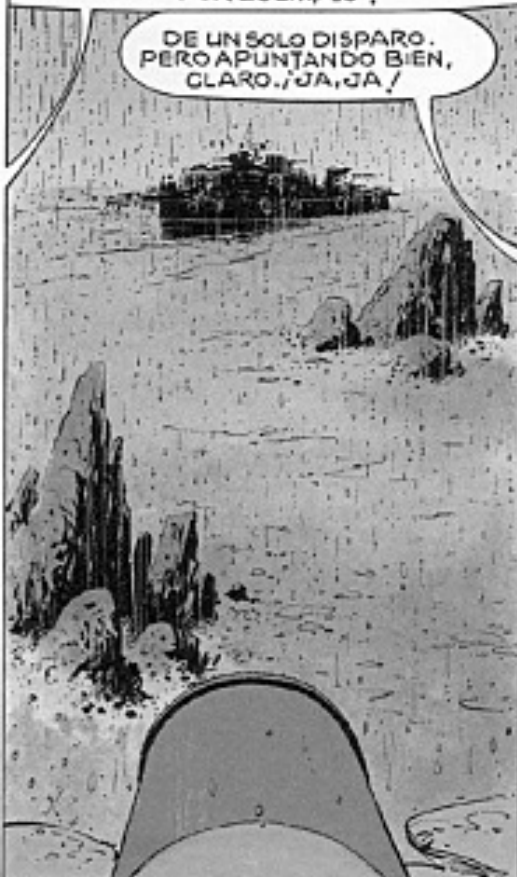
SE TRATA DE UN TOW\*.  
EN PRINCIPIO ES UN ARMA ANTITANQUE, PERO TAMBIÉN ES MUY EFICAZ PARA LA  
DEFENSA COSTERA. LANZA MISILES A 1.003 KM/H CON UN ALCANCE ÚTIL DE HASTA  
3.750 M. ESTA JOYITA FORMA PARTE DEL ARMAMENTO QUE NUESTROS GRANDES AMI-  
GOS, LOS AMERICANOS, REGALARON AL PRESIDENTE ORTIZ.

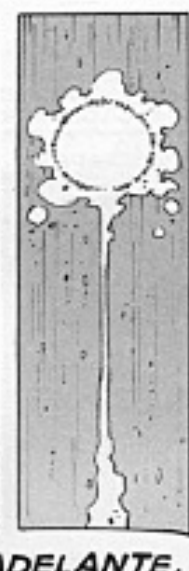


¿PO...PODRÍA OCUPAR EL PUESTO DE ESE  
MILITAR, COMANDANTE?



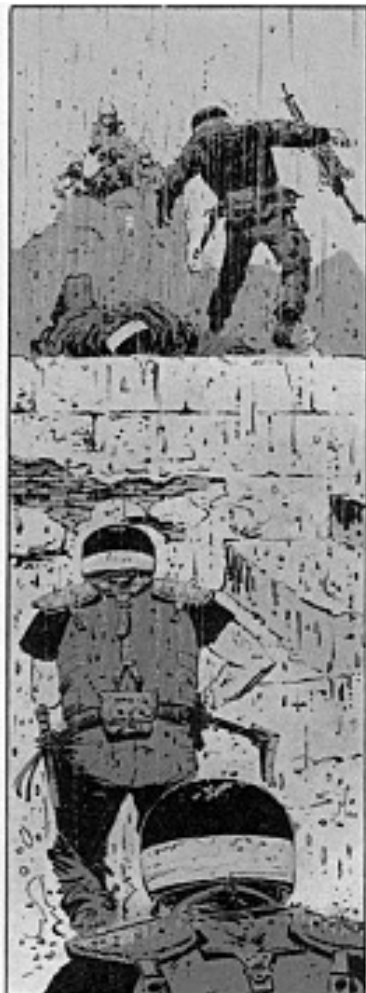
¡QUÉ EMBRIAGADORA SENSACIÓN!  
¿USTED CREE QUE CON UN MISIL, YO  
PODRÍA HUNDIR AQUEL BARQUITO,  
POR EJEMPLO?











HÁGALE UN TORNIQUETE, MARQUÉS,  
Y QUÉDESE CON ELLA HASTA  
QUE TODO HAYA TERMINADO.

CON MUCHO  
GUSTO, QUERIDA.  
COMO DICE EL  
DICHÓ: ZAPATERO,  
A TUS  
ZAPATOS.

ARMAND, CIELO...  
SIENTO CAUSARTE  
PROBLEMAS...



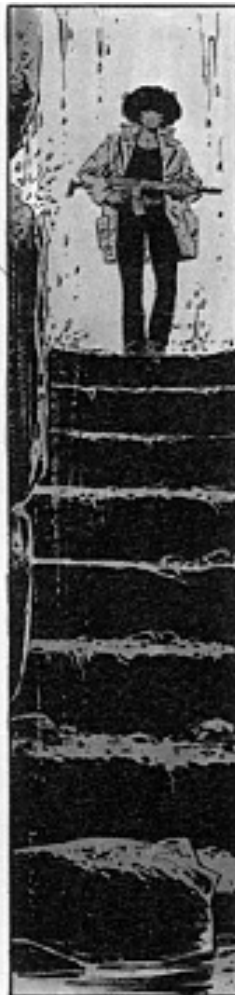
NO DIGAS TONTERÍAS, AMOR.  
CONTIGO CADA VIAJE SE  
TRANSFORMA EN LUNA DE  
MIEL, CONTRATIEMPOS IN-  
CLUIDOS.











COMUNÍCALE A ÁNGEL QUE CONTROLA-  
MOS ROCA NEGRA, QUE EMPIECE IN-  
MEDIATAMENTE LA FASE 2.

SÍ,  
PADRE.

¿QUÉ HAY, CASCADOR? ¿TE VEO MUY BIEN! TIENES  
AMIGOS VALIOSOS, HIJO. SIN ELLOS, NO ESTÁRIAMOS  
AQUÍ.

OLVIDE ESA HISTORIA  
DEL CASCADOR, PADRE.  
¿QUÉ HA SIDO DE  
MARÍA?

¿MARÍA?  
PENSABA QUE HABÍA  
SALIDO CON TODOS  
LOS...

¡ALLÍ!

??

¿?  
¡NO, NO DISPARES! ¡ES  
ELLA! ¡PERALTA SE LA LLEVA  
COMO REHÉN!

TAM

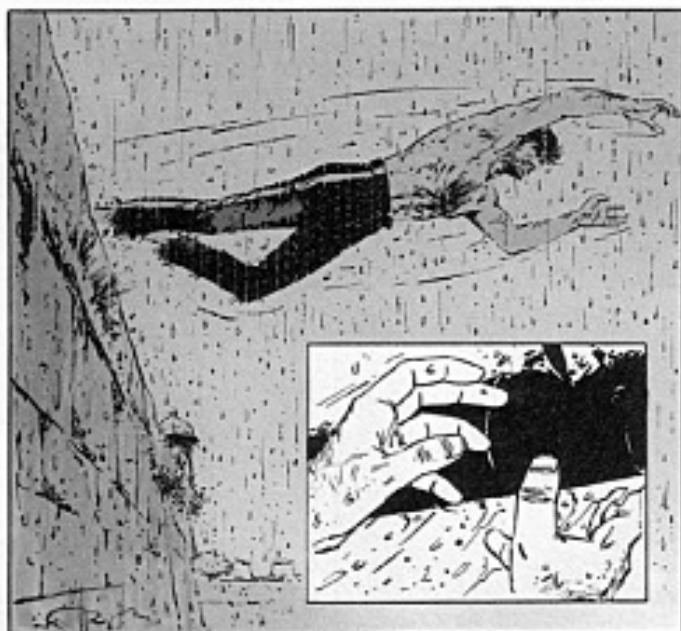
TRATRAAA  
TAKTAKTRAA

¡DESPEGA,  
RAPIDO!

¿PERO SE PUEDE  
SABER QUIÉN  
ES ESA?

!!







DESDE AQUÍ NO PUEDO ALCANZARLE. PASA ROZANDO LOS ÁRBOLES DEL MANGLAR, ASÍ SE SOLTARÁ.

¡ES PELIGROSO, MI CORONEL!



NOS ARRIESGAMOS A...

¡HAZ LO QUE TE DIGO, POR EL AMOR DE DIOS!



¡SÍ, CORONEL. SÍ...



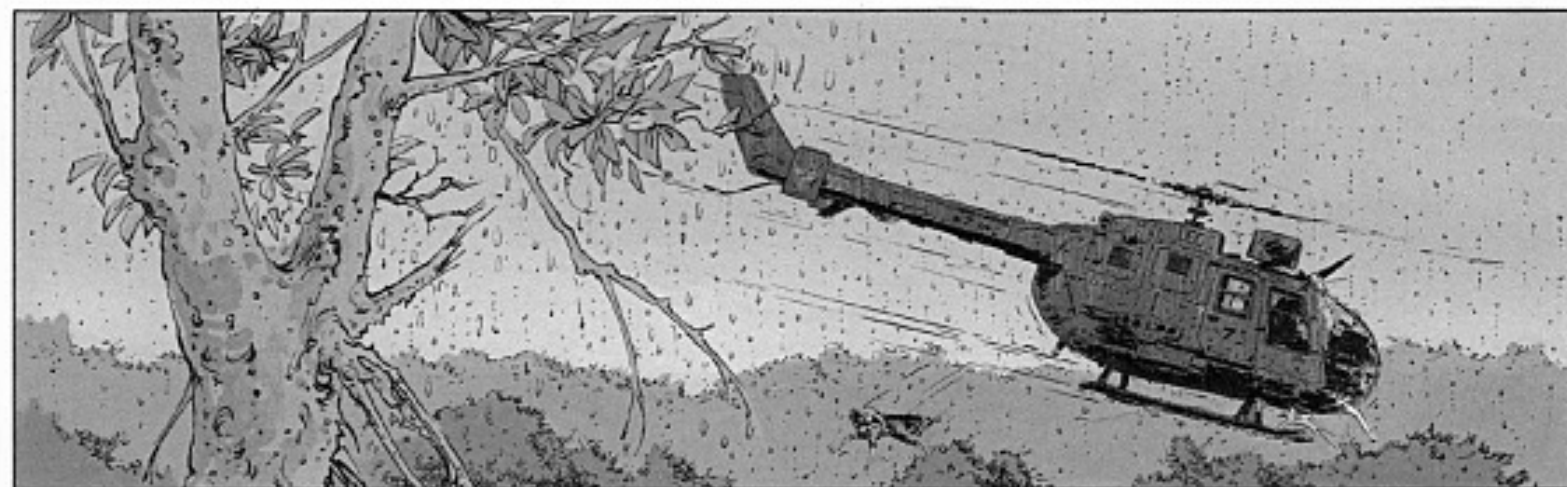
YA NO LO VEO. SE HABRÁ SOLTADO.



?!?









¿TE HAS  
ROTO  
ALGO?

NO CREO, EL  
FANGO HA ANORTI-  
GUADO EL GOLPE.  
¿QUIÉN ERES?



ME LLAMO MAC LANE.  
ME...ME ENCARGARON  
QUE TE SACARA DE  
ROCA NEGRA.

ERES  
MERCENARIO,  
¿NO?



PUES TE DOY  
LAS GRACIAS,  
SEÑOR  
MERCENARIO.



PERO TU CONTRATO AÚN  
NO HA TERMINADO: HAY  
QUE SALIR DE AQUÍ.

EL MAR SÓLO  
ESTÁ A UN PAR DE  
KILOMETROS.



TODA LA COSTA ESTÁ CON-  
TROLADA POR LOS SOLDADOS DE  
ORTIZ. Y ESE HUMO LOS ATRAE-  
RA' COMO MOSCAS.



¿QUÉ  
SUGIERES?

CONOZCO UN SITIO SEGURO  
A UNOS 30 KM HACIA EL NOR-  
DESTE, MÁS ALLÁ DEL  
MANGLAR.

¿30 KM POR AQUÍ  
DENTRO? ¿DESCALZOS  
Y SIN UNA TRISTE NAVA-  
JA? ¡ES UNA LOCU-  
RA!

Y TAMPOCO  
ESTÁS PARA...



LA ÚNICA LOCURA SE-  
RÍA QUEDARSE.  
Y NO TE PREOCUPES  
POR MÍ: SABER QUE  
EL MIERDA DE PERAL-  
TA SE HA ACHICHA-  
RRADO EN EL HELI-  
CÓPTERO, ME HADADO  
VITAMINAS...



OLVIDABA  
DARTE LAS  
GRACIAS POR  
TU INTER-  
VENCIÓN.







HE... HE PRESUMIDO UN POCO DE MIS FUERZAS. ROCA NEGRA NO ERA PRECISAMENTE UN HOTEL DE CINCO ESTRELLAS, SABES...



LO MEJOR PARA SOLTARLAS, SERÍA QUEMARLAS CON UN CIGARRILLO. PERO, DESGRACIADAMENTE, NO FUMO.



DEBEMOS PARAR, MARÍA. EN LA OSCURIDAD, PODRÍAMOS ANDAR EN CÍRCULO.

TENGO HAMBRE. ¿CUÁNTOS QUILOMETROS LLEVAMOS?

NI IDEA. UNOS DIEZ, QUIZA. ¿POR QUÉ ME LLAMASTE KELLY, HACE UN RATO?

¿DIGE ESO? DEBÍA DE ESTAR MEDIO DORMIDA.

HACE AÑOS, ME HERÍ EN UN PIE Y MI MARIDO ME LLEVÓ A CUESTAS POR LA JUNGLA, DURANTE DOS DÍAS.

¿ESTÁS CASADA?

LO ESTUVE. PERALTA LO CAPTURÓ Y LO MATÓ COMO A UN PERRO HACE TRES AÑOS. SE LLAMABA KELLY BRIAN. MI HERMANO Y YO LO HABIÁMOS CONOCIDO EN CUBA, EN UN CAMPO DE ENTRENAMIENTO. PERO LA GENTE DE AQUÍ LE LLAMABA EL CASCADOR.

HE OÍDO HABLAR DE ÉL. ¿KELLY BRIAN ERA SU VERDADERO NOMBRE?

¿QUÉ IMPORTA ESO AHORA! PERO TERMINARÉ DESCUBRIENDO QUIÉN LE TRAICIONÓ. PORQUE FUE TRAICIONADO, ESTOY SEGURA. KELLY ERA DEMASIADO LISTO PARA DEJARSE COGER TAN TONTAMENTE. ¿TÚ NO TIENES HAMBRE?

INTENTARÉ ENCONTRAR ALGO POR LA MAÑANA.

SERÁ MEJOR QUE DUERMAS, MARÍA.

NO SÉ POR QUÉ, PERO ME RECUERDAS MUCHO A EL, MAC LANE. POR UN MOMENTO LLEGUE A CREER QUE... PERO ES ABSURDO.

¿LE... AMABAS?

SÍ. Y SIGO AMAÁNDOLE. ERA UN HOMBRE ESTUPENDO. BUENAS NOCHES, MAC LANE.





¿HAS DORMIDO BIEN?  
SIENTO NO PODER OFRECERTE HUEVOS  
CON JAMÓN, PERO ES TODO LO QUE HE  
ENCONTRADO.

¡CARAMBA,  
TI-PLANTS! SE NOTA  
QUE CONOCES LA  
REGIÓN.



¿CUANTAS VECES  
HAS ESTADO EN  
COSTA VERDE,  
MAC LANE?



NO...  
NO LO SÉ...



¿CÓMO QUE  
NO LO  
SABES?

ES UN POCO COM-  
PLICADO DE EXPLICAR.  
COME, DEBEMOS  
IRNOS.



MMM...  
EN TODO CASO, SABES QUE LA  
RAÍZ DEL TI-PLANT ES COMESTI-  
BLE, Y EN AMÉRICA CENTRAL,  
SÓLO SE ENCUENTRA EN ESTA  
COSTA.



¿PODRÁS?

PODRÉ.  
EL NIVEL DEL SUE-  
LO SUBE, PRONTO  
SALDREMOS DE  
ESTA CHARCA.



MAC LANE ...

¿SÍ?



¿QUÉ SIGNIFICA  
ESE CURIOSO  
TATUAJE DE LA  
CLAVÍCULA?



OH, ES UN VIEJO RECUERDO SIN INTE-  
RÉS... MIRA, TENÍAS RAZÓN: EL  
MANGLAR SE ACABA.

¿HAS  
VISTO QUE  
COMITÉ DE  
RECEPCIÓN?



SÍ, QUE LO VEO.  
¿CAIMANES?

¡COCODRILOS!  
VARIEDAD LOCAL DE *CROCODILUS PALUSTRIS*.  
EN PRINCIPIO, NO SON HOSTILES SI NO SE  
LES MOLESTA, PERO...



¡ESCÓNDETE,  
RÁPIDO!

?

ESOS CERDOS NOS HAN ENCONTRADO. GUSTO ANTES DE ALCANZAR LA SELVA.

AÚN NO. DE MOMENTO NOS BUSCAN.











LLEGAS JUSTO A TIEMPO PARA EL ACTO FINAL, HERMANITA. CUANDO NOS COMUNICARON QUE ROCA NEGRA HABÍA CAÍDO, NOS LANZAMOS CONTRA PUERTO PILAR, EL PUERTO, EL AEROPUERTO Y LOS PRINCIPALES CENTROS DE COMUNICACIÓN YA ESTÁN EN NUESTRAS MANOS.

SÓLO NOS FALTA ASALTAR EL PALACIO PRESIDENCIAL, COGER A ESA RATA ASQUEROSA DE ORTIZ Y COLGARLO CABEZA ABAJO PARA HACERLE PAGAR SUS CRIMENES.

¡DESPUÉS DE DIEZ AÑOS DE LUCHA...! ¡JORGE, ES FANTÁSTICO!



FANTÁSTICO ES LA PALABRA EXACTA. LA NOTICIA DEL REGRESO DEL CASCADOR Y DE SU EVASIÓN DE ROCA NEGRA HA HECHO saltar el polvo. TODOS LOS COSTAVERDENSES SE HAN LEVANTADO EN ARMAS CONTRA ORTIZ.



¿EL REGRESO DEL...!? ¿QUÉ QUIERES DECIR?

¿CÓMO, NO LO SABÍAS?



EL HOMBRE QUE ACABA DE SALVARTE DE LAS GARRAS DE PERALTA NO ES OTRO QUE NUESTRO LEGENDARIO CASCADOR, QUE HA VUELTO DE ENTRE LOS MUERTOS. CON UNA NUEVA CARA Y ALGUNOS LAPROS DE MEMORIA, PERO TAN VALIENTE COMO ANTES.



TÚ... ¿COMO TE ATREVISTE? SABANDIJA ASQUEROSA...

NO ES TAN SIMPLE, MARIA. ¡DEMONIOS! ¡EXPLICASELO, ANGEL!



¿EXPLICAR, QUÉ? ES LO QUE PRETENDÍAS, ¿NO?



¿Y ESOTE BAS-TO PARA ENTREGARME A PERALTA? ¿A QUE ESTÁS OL- GANDO EXACTA- MENTE, ANGEL?

ESO MISMO ES LO QUE VAMOS A PREGUNTARTE, MAC LANE...



PERO SERÁ ANTE UN TRIBU- NAL REVOLUCIONARIO. EN NOMBRE DEL PUEBLO COS- TAVERDENSE, QUEDAS ARRES- TADO.





¿QUÉ HA QUERIDO DECIR, JORGE? ¿DE VERÁS SE LO ENTREGASTE A PERALTA?

ES UN ESPÍA, HERMANITA.



Y LOS ESPÍAS DICEN CUALQUIER COSA PARA SALVAR EL PELLEJO.



¡VAYA, AQUÍ TENEMOS AL "ZORRO" LOCAL!

¡BIENVENIDO AL CLUB, QUERIDO AMIGO! LE ESTÁBAMOS ESPERANDO PARA JUGAR AL BRIDGE.

??

¿HAS SALVADO A LA BELLA MARÍA, AL MENOS? DESPUÉS DE TODO LO QUE HICIMOS PARA SACARTE DEL AGUJERO, VERTE HACER EL PAYASO ANTE TU PÚBLICO FUE UN REGALO PARA LA VISTA.

EN UNA HABITACIÓN DE ARRIBA, VIGILADA POR UNO DE SUS ENFERMEROS. POR SUERTE, LA HERIDA NO ES MUY GRAVE.

Y MÁS CONCRETAMENTE EN MI BODEGA. JASON MAC LANE, SUPONGO. ME LLAMO SEAN MULLWAY.



¡POR FAVOR, JONES, ¿QUÉ HACÉIS AQUÍ? ¿DÓNDE ESTÁ BETTY?



PERO, ¿DÓNDE ESTAMOS?

EN MI CASA.



¿MULLWAY?

ES CURIOSO, MI MADRE SE LLAMABA MULLWAY.

¡ME IMPORTA UN RABANO SU PUTO CHÂTEAU! ¡ME GUSTARÍA QUE ME DIERAN UNA EXPLICACIÓN! EN PRIMER LUGAR, ¿QUÉ HACEN AQUÍ JONES Y LOS PRÉSEAU? GRACIAS A ELLOS, LOS SANTOSISTAS PUEDIERON TOMAR ROCA NEGRA. ¿NO?

ESO ES PRECISAMENTE LO QUE JORGE DE LOS SANTOS LES REPROCHA, HIJO: HABERLE AYUDADO. Y SOBRE TODO, HABERTE AYUDADO A TI. ¡PORQUE EL APESTADO DE ESTA HISTORIA ERÉSTU: EL CASCADOR!



LO SÉ, LA MAYOR JONES ME LO DIJO, PERO MULLWAY ES UN APELLIDO MUY CORRIENTE EN IRLANDA. ¿QUÉ TE PARECE UN CHÂTEAU MARGAUX DEL 82? UN AÑO EXCEPCIONAL PARA EL BURDEOS...





PERDÓNE, PERO ESTOY AGOTADO MULLWAY. Y NO PUEDO ENTENDER LA COMEDIA EN LA QUE ME HACEN ACTUAR. NO SE QUIÉN ES USTED, PERO SI CONOCE LAS RESPUESTAS, ADELANTE...

¡SÍ, LA VERDAD ES QUE CREO QUE CONOZCO ALGUNAS...

PERO NO TODAS TOMA, ESTAS SIN FUERZAS Y NECESITAS COMER.

NO SOLO COMER. ¿QUÉ ES ESTO?

FRÍJOLE \* FRÍOS. NO ESTAN MUY BUENOS, PERO SON LO ÚNICO QUE NOS QUEDA. Y ALIMENTAN. ¿SEGURO QUE NO QUIERES UN POCO DE ESTE EXCELENTE VINO PARA AYUDARTE A TRAGAR?

¿NO? TÚ MISMO.

ACTO I: HACE DIEZ AÑOS, EL PRESIDENTE JOSÉ ENRIQUE DE LOS SANTOS FUE DERROGADO Y ASESINADO POR EL GENERAL ORTIZ CON LA AYUDA DE LA CIA AMERICANA. SUS DOS HIJOS, JORGE Y MARÍA ISABEL, SE REFUGIARON EN CUBA, DONDE CONOCIERON A UN TAL KELLY BRIAN, REVOLUCIONARIO IRLANDESE, LLAMADO EL CASCADOR.

ACTO II: JORGE Y SU HERMANA VUELVEN CLANDESTINAMENTE A COSTA VERDE, SEGUIDOS DEL CASCADOR, DE QUIEN MARÍA ESTÁ ENAMORADA.

APOYADO POR LOS CUBANOS, JORGE TOMA EL NOMBRE DE GUERRA DE ÁNGEL Y SE ASOCIA CON EL PADRE JACINTO, EL "PADRE LOCO", DEFENSOR DE LOS CAMPESINOS, PARA CREAR UN MOVIMIENTO DE RESISTENCIA CONTRA LA DICTADURA.



PERO COMO MUCHAS REVOLUCIONES, ÉSTA LLEGA A UN PUNTO MUERTO, A PESAR DE ALGUNAS ACCIONES DEL CASCADOR Y DE JACINTO, VERDADEROS LÍDERES CARISMÁTICOS DE LOS REBELDES, ESCONDIDOS EN LAS MONTAÑAS...

...LOS SANTOSISTAS SE DEDICAN A OPERACIONES DE GUERRILLA SIN VERDADERA IMPORTANCIA.

ACTO III: EL CASCADOR, QUE MIENTRAS TANTO SE HA CASADO CON MARÍA, ES CAPTURADO Y EJECUTADO. SEMANAS MÁS TARDE, LAS TROPAS DE ORTIZ ATACAN EL CAMPAMENTO SECRETO DE LOS SANTOSISTAS Y LO DESTRUYEN POR COMPLETO. SOLO QUEDAN UN PUÑADO DE REBELDES. PARECE EL PRINCIPIO DEL FIN. ENTONCES, JORGE SE LANZA A LA BÚSQUEDA DE SUPERADA DE AYUDA EXTERIOR.



PERO CUBA, PRIVADA DEL APOYO SOVIÉTICO POR LA DESINTEGRACIÓN DE LA URSS, NI SIQUIERA TIENE LOS MEDIOS PARA FINANCIAR SU PROPIA REVOLUCIÓN. Y LOS OTROS REGÍMENES SIMPATIZANTES TIENEN OTROS PROBLEMAS, QUE NO SON LAS DESGRACIAS DEL PUEBLO COSTAVERDENSE, Y ES ENTONCES CUANDO, DE REPENTE, SE PRODUCE EL MILAGRO DEL ACTO IV...



JORGE VUELVE AL PAÍS CON LOS BOLSILLOS REPLETOS DE DÓLARES. MILLONES DE DÓLARES, SUFICIENTES PARA RECLUTAR TROPAS FRESCAS Y COMPRAR ARMAS.  
¿ABRO OTRA BOTELLA?



PERO, ¿DE DÓNDE PRO-  
CEDÍA ESE DINERO?

¡AHÍ ESTÁ LO CURIOSO  
DEL CASO, Y NECESITÉ  
BASTANTE TIEMPO PARA  
DESCUBRIRLO.



EL GENEROSO  
PATROCINADOR DE  
NUESTRO AMIGO ANGEL  
NO ES OTRO QUE LA MI-  
NERCO, UNA SOCIEDAD  
MINERA AMERICANA  
DE MINNESOTA.

ESPERE...  
¿QUIERE USTED DECIR QUE UN GRUPO AMERICANO  
FINANCIA UNA REVOLUCIÓN SOCIALISTA CONTRA UN  
RÉGIMEN APOYADO POR LOS ESTADOS UNIDOS?



DIVERTIDO. ¿NO? ES MEJOR AÚN QUE EL  
IRANGATE. POR SUPUESTO, NI LAS AUTORIDADES  
ESTADOUNIDENSES NI LOS POBRES SAN-  
TOSISTAS ESTÁN AL CORRIENTE.

PUES ENTONCES,  
¿CÓMO LO SABE  
USTED?



PORQUE FUE EL QUIEN SUMINISTRÓ ARMAS  
A LOS SANTOSISTAS, EVIDENTEMENTE.  
Y, DE PASO, SE LLEVÓ SU COMISIÓN.  
¿ME EQUIVOCO, SEAN?



ME CONOCES  
BIEN, MARQUÉS.

TOMA.  
PRUEBA ESTE CHÂTEAU PETRUS DEL 79.  
SERÍA UNA LÁSTIMA DEJAR TODO ESTO  
A UNOS REVOLUCIONARIOS INCULTOS.



¿ASÍ QUE ES US-  
TED TRAFICANTE  
DE ARMAS?

NO SÓLO DE ARMAS, HIJO.  
DIGAMOS QUE CONOZCO A  
BASTANTE GENTE POR TO-  
DO EL MUNDO, Y QUE NO ME  
GUSTAN NI LOS TRABAJOS  
AGRÍCOLAS NI  
LOS DE OFICINA.  
¡A TU SALUD!



ENTONCES,  
¿POR QUÉ LE HAN  
DETENIDO?

PORQUE SE  
DEMASIADO.  
NATURALMENTE.



EL AGRADECIMIENTO HACIA SUS AN-  
TIGUOS AMIGOS ES UNA CARGA DE-  
MASIADO PESADA PARA LOS QUE  
NO QUIEREN COMPARTIR EL PODER.  
NO HAY MÁS QUE RECORDAR A LOS  
CLÁSICOS: CÉSAR, ROBESPIERRE,  
LENIN, HITLER, TITO, MAO, Y ME QUEDO  
CORTO...





¿Y QUÉ QUIERE LA MINERCO A CAMBIO DE SUS DÓLARES?

ESO, QUERIDA, CONFIEGO NO HABERLO ENTENDIDO.

LOS ESCASOS RECURSOS MINEROS DE COSTA VERDE ESTÁN EN LA REGIÓN DE LAS MONTAÑAS, DONDE SE ENCUENTRAN LOS SANTOSISTAS DESDE HACE DIEZ AÑOS. ZINC, ALGO DE COBRE Y MANGANESO, Y UN POCO DE HIERRO DE MEDIOCRE CALIDAD, ESO ES TODO. NI ORO, NI PLATA, NI URANIO, NI PETRÓLEO.

HAY ALGO MÁS, POR FUERZA. UNA EMPRESA COMO LA MINERCO NO INVERTIRÍA MILLONES, ARRIESGÁNDOSE A ENFURECER AL CONGRESO, POR ALGO DE ZINC.

LO SÉ. PERO NO CONOZCO LA RESPUESTA. Y HACE CASI VEINTE AÑOS QUE VIVO EN ESTE PAÍS.

PERO PASEMOS AL ACTO V. ¿DE VERAS NO QUIERES UN POCO DE VINO? ES MUY ALIMENTICIO. ¿SABES?

NO, GRACIAS. EL ACTO V ES FÁCIL DE RECONSTRUIR. ANGEL TIENE ARMAS Y TROPAS, PERO EL PUEBLO, TRAS DIEZ AÑOS DE DICTADURA, NO LE SIGUE.

HAY QUE DESPERTARLO, ENTUSIASMARLO. LA CHISPA SERÍA LA VUELTA DEL CHE GUEVARA REGIONAL, EL CASCADOR, QUE FUE, SIN DUDA MUCHO MÁS QUE ANGEL. EL VERDADERO SÍMBOLO DE LA REVOLUCIÓN SANTOSISTA. EL PROBLEMA ERA QUE ESTABA MUERTO. Y HACÍA FALTA RESUCITARLO.

DE UNO U OTRO MODO, LA MINERCO, O ANGEL, O LOS DOS, TIENEN ACCESO A MI EXPEDIENTE Y ENCUENTRAN EN MÍ A LA VÍCTIMA IDEAL: SALGO DE LA NADA EN EL MISMO MOMENTO EN QUE EL CASCADOR DESAPARECE. ME REHICIERON LA CARA. EN MI PASADO HAY UN AGUJERO DE SEIS AÑOS. HABLO ESPAÑOL Y LAS CARACTERÍSTICAS FÍSICAS CORRESPONDEN.

Y DE PROPINA, LO MEJOR DE TODO, SOY AMNÉSICO TOTAL, Y ME PUEDEN HACER TRAGAR CUALQUIER COSA.

DICHO Y HECHO. EL PADRE «JACINTO», QUE DESCONOCE TODA LA MAQUINACIÓN, SIRVE DE BUENA FE DE INTERMEDIARIO Y SE APRESURA A PROPAGAR LA NOTICIA.

YO REPRESENTO INVOLUNTARIAMENTE EL PAPEL QUE SE ESPERABA DE MÍ, Y LA REVOLUCIÓN ESTALLA COMO ESTABA PREVISTO, CON TODO EL APOYO POPULAR. TAN PRONTO COMO TERMINA MI ACTUACIÓN, Y PARA EVITAR QUE SE DESCUBRA EL ENGAÑO, ME ELIMINAN, Y A MIS AMIGOS TAMBIÉN.

UN DIEZ, MAC LANE, BRINDO POR ELLO.

OLVIDA USTED UNA COSA, MULLWAY. UNA HIPÓTESIS EN LA QUE NO PENSARON QUIÉNES ME MANIPULARON.

¿Y SI YO FUESE REALMENTE EL CASCADOR?

UNA HIPÓTESIS INTERESANTE.  
Y QUE PLANTEARÍA MUCHAS PREGUNTAS.  
¿QUÉ TE HACE PENSAR ESO?



ES LA SEGUNDA VEZ QUE ME ENDO-  
SAN LA IDENTIDAD DE OTRA PERSO-  
NA POR RAZONES DE "PERFIL". SON  
DEMASIADAS. ADEMAS, HAY  
CIERTOS DETALLES...

CONOCEMOS ESOS  
DETALLES.



¿POR CASUALIDAD NO TENDRÁN EL PELO NE-  
GRO, TUS DETALLES? ¿Y UN BUEN CULO, LOS  
OJOS BRILLANTES Y LA BOQUITA DE PIÑÓN?



NO SEAS VULGAR.  
JONES.



¿VULGAR, YO!? ¡MIERDA, XIII! ¡POR TU  
CULPA HE TENIDO QUE DEJAR EL EJÉRCITO  
Y HUIR DE MI PAÍS. ¡ME JUEGO EL PELLEJO  
EN CADA ESQUINA, ME DETIENEN EN SAN MIGUEL,  
TE SACO DE UNA FORTALEZA EN UN PAÍS DE SAL-  
VAJES, ¿Y TODO LO QUE SE TE OCURRE DECIR-  
ME ES QUE SOY

**VULGAR?!**

¿SABES LO QUE ERES, CON TU AGUJERO EN LA  
CABEZA, TUS PROBLEMITAS EXISTENCIALES Y TU  
MIERDA DE TATUAJE? ¡UN EGOCÉNTRICO REMATA-  
DO, NÚMERO XIII! ¡SÓLO ERES UN POBRE DESGRA-  
CIADO OBSESIONADO POR SU LAMENTABLE  
PERSONALIDAD!



OYE, JONES,  
YO NO  
QUERÍA...

¡VETE AL DIABLO, NÚMERO XIII!  
LO ÚNICO QUE TE PIDO ES QUE SALGAS DE MI VIDA DE UNA  
VEZ POR TODAS. FIN DEL MENSAJE, ROGÉ OUT!



EJEM...  
VOLVIENDO A TU  
HIPÓTESIS...



DÉJELO, MULLWAY.  
EN LUGAR DE PERDER EL TIEMPO HA-  
BLANDO, DEBERÍAMOS BUSCAR LA MA-  
NERA DE SALIR DE AQUÍ.



SUPONGO QUE VINÓ EN SU JET,  
MARQUÉS. ¿DÓNDE LO DEJÓ?



EN LA PISTA DE SEAN, A  
500 METROS DE AQUÍ.  
PERO NO PUEDO IRME  
SIN B...



¡TÚ,  
EL TATUAJO,  
SÍGUENOS!



?





¿CÓMO VA LA REVOLUCIÓN, AMIGO?

HA TERMINADO. EL PALACIO PRESIDENCIAL CAYÓ HACE UNA HORA.



BUENAS TARDES, SEÑOR MAC LANE.

ME ALEGRO DE VERLE SANO Y SALVO, Y BAJO SU VERDADERA IDENTIDAD.



¿PROFESOR SIMMEL? ¿QUE HACE USTED AQUÍ?

EL PRESIDENTE ME HA ENCARGADO QUE LE PROPONGA UN TRATO. LE PIDE DISCULPAS POR NO HABER VENIDO EN PERSONA, PERO EN ESTOS MOMENTOS ESTÁ MUY OCUPADO. SIÉNTASE, POR FAVOR.



¿EL PRESIDENTE?

EL NUEVO PRESIDENTE, POR SUPUESTO, JORGE DE LOS SANTOS. SU PRIMER DISCURSO SE EMITE AHORA MISMO POR LA RADIO.



...TRUIREMOS JUNTOS UNA NUEVA SOCIEDAD, UNA SOCIEDAD MÁS JUSTA EN LA QUE SE RESPETARÁ LA DIGNIDAD DE CADA CIUD...



CLIC

LA FRASEOLOGÍA, SIEMPRE LA MISMA, COMO USTED PUEDE COMPROBAR. ¿UN WHISKY, SEÑOR MAC LANE?



VAYA AL GRANO, PROFESOR.

CLARO, CLARO... SEPA QUE NUESTRO AMIGO JORGE TODAVÍA NO HA GANADO LA PARTIDA. PERALTA HA CONSEGUIDO LLEGAR HASTA LAS TROPAS DEL NORTE, QUE AÚN SON FIELES A ORTIZ Y... ¿DÓNDE DIABLOS HE PUESTO ESE DOCUMENTO...? AH, AQUÍ...



¿DE QUÉ SE TRATA?

DE SU CONFESIÓN, CLARO, EN LA QUE USTED RECONOCE QUE, HACE TRES AÑOS, ENTREGÓ EL CAMPAMENTO SECRETO DE LOS SANTOSISTAS AL CORONEL PERALTA A CAMBIO DE SALVAR LA VIDA. SOLO FALTA FIRMAR...



...KELLY BRIAN, ALIAS EL CASCADOR.



¿!?

ESTO ES DE IDIOTAS, PROFESOR. SI LO FIRMO, LOS SANTOS SÓLO TENDRÁ QUE HACERME FUSILAR.



SERÁ JUSTAMENTE LO CONTRARIO, AMIGO MÍO.

SI LO FIRMA, ESTA MISMA NOCHE ABANDONARÁ EL PAÍS LIBREMENTE, JUNTO CON SUS AMIGOS.



¿INCLUIDO MULLWAY?



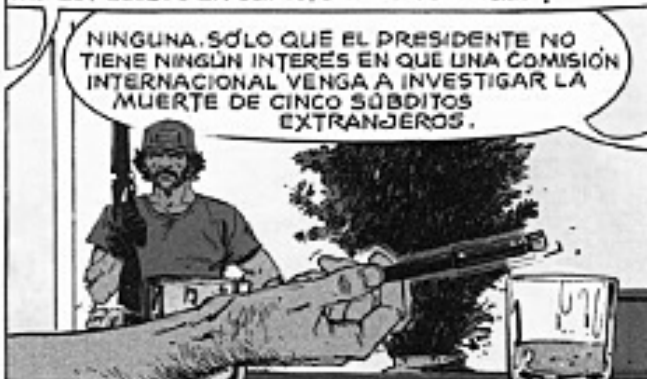
SOBRE TODO MULLWAY.

¿Y SI ME NIEGO?

ENTONCES TODOS SERÁN EJECUTADOS DE INMEDIATO. OFICIALMENTE, HABRÁN SIDO ASESINADOS POR FUGITIVOS DEL EJÉRCITO DE ORTIZ. LO SIENTO, MAC LANE, PERO SÓLO SOY UN EMISARIO. NO SOY YO QUIEN PONE LAS CONDICIONES.



PRECISAMENTE. ¿QUÉ GARANTÍA TENGO, SI FIRMO, DE QUE ESTOS VALIENTES NO HAN RECIBIDO LA ORDEN DE AGUJEREARME EL PELLEJO EN CUANTO SALGA DE AQUÍ?



NINGUNA. SÓLO QUE EL PRESIDENTE NO TIENE NINGÚN INTERÉS EN QUE UNA COMISIÓN INTERNACIONAL VENGA A INVESTIGAR LA MUERTE DE CINCO SÚBDITOS EXTRANJEROS.

ESTE DOCUMENTO SÓLO ES UNA PÓLIZA DE SEGUROS, MAC LANE... PARA QUE NO SE LE OCURRA VOLVER A ACTUAR DE AGUAFIESTAS.



LLEGADOS A ESTE PUNTO...

¿Y QUÉ PAPEL INTERPRETA USTED EXACTAMENTE EN ESTE MELODRAMA, PROFESOR?



DIGAMOS QUE ME HE CONVERTIDO EN EL... CONSEJERO POLÍTICO DEL PRESIDENTE.

¡VAMOS, HOMBRE! USTED TRABAJA PARA LA MINERCO. Y APOSTARÍA A QUE LA IDEA DEL CASCADOR SALID DE USTED.



NO SÉ DE QUÉ ME ESTÁ HABLANDO. BUENA SUERTE, MAC LANE, SU AVIÓN LES ESPERA.







¿QUÉ... QUIERES QUEDARTE!?  
¿ESTÁS LOCO!?

MÁS BAJO, MAYOR, TE VAN A OÍR  
DESDE PUERTO PILAR.



¡MALDITO SEAS!  
¿ES POR ELLA,  
VERDAD?



NO, ES POR MÍ. TENÍAS RAZÓN, JONES:  
SOLO SOY UN PÓBRE TIPO OBSESIONADO  
POR SU LAMENTABLE  
PERSONALIDAD.



PERO YA NO QUIERO LUCHAR MÁS CONTRA LOS FANTAS-  
MAS INTERIORES. QUIERO SABER, JONES.  
AUNQUE ESO ME CUESTE LA VIDA. GIRA AQUÍ,  
POR FAVOR.



S... SIENTO MUCHO TODO LO  
QUE TE DIJE, XIII. PERO TE  
LO SUPLICO,  
NO HAGAS...



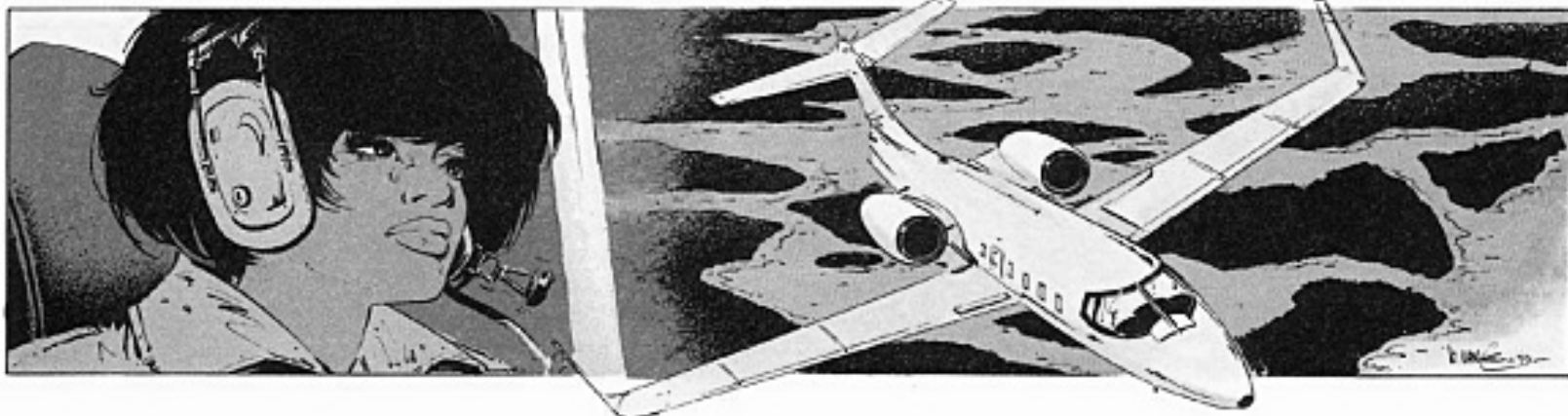
...ESO.



HASTA  
PRONTO,  
MAYOR.  
ESPERO...







OCHO DÍAS DESPUÉS DE LA TOMA DE PODER DE LOS SANTOSISTAS, LA CALMA PARECE HABER VUELTO A PUERTO PILAR, LA CAPITAL DE COSTA VERDE.



EL PALACIO PRESIDENCIAL, SEDE DEL ACTUAL GOBIERNO PROVISIONAL DE JORGE DE LOS SANTOS, AUN MUESTRA LAS HUELLAS DE LOS VIOLENTOS COMBATES QUE PROTAGONIZARON LOS INSURRECTOS CONTRA LAS FUERZAS REGULARES.



EN TODAS LAS CALLES, EN LAS ESCUELAS, EN LOS EDIFICIOS PÚBLICOS, SE ESTÁN DERRIBANDO LAS EFIGIES DEL DICTADOR DESTITUIDO, EL GENERAL RAUL ORTIZ, CAPTURADO Y EJECUTADO POR LOS SANTOSISTAS CUANDO INTENTABA HUIR DE LA CIUDAD EN COMPAÑÍA DE LA BELLA FELICIDAD MORENO.



TOCAYÍA NO SE TIENEN NOTICIAS DEL CORONEL JUAN PERALTA, JEFE DE LA EX-PSP, LA POLICÍA SECRETA PRESIDENCIAL, QUE SE HABRÍA REUNIDO...



...CON LAS TROPAS AÚN FIELES AL ANTIGUO RÉGIMEN EN EL NORTE DEL PAÍS. LES HA HABLADO JIM MURDISON DESDE PUERTO PILAR.



**DRINK DRI...**

¿sí?



HAY UN PROBLEMA, SEÑOR.



minerco

EL LOCO DE MAC LANE SE NEGÓ A MAR-CHARSE Y HA CONSEGUIDO TENER UN PROCESO PÚBLICO. TE... TEMO QUE SEPA DEMASIADO.



¿NO SE LE PUEDE HACER CALLAR?

ES DIFÍCIL, SEÑOR. SE HA PUESTO BAJO LA PROTECCIÓN PERSONAL DE MARÍA DE LOS SANTOS, QUE HA SIDO NOMBRADA MINISTRA DE JUSTICIA Y DE ASUNTOS SOCIALES...



FUE USTED QUIEN TUVO LA IDEA DEL CASCADOR, PROFESOR. ASÍ QUE ARRÉGLESE LAS PARA QUE TODO TERMINE BIEN. PARA ESO LE PAGO TANTO.





JASON MAC LANE,  
SE LE ACUSA DE SUPLANTACIÓN Y DE ESPIONAJE EN BENEFICIO DE UNA POTENCIA  
EXTRANJERA CON EL FIN DE OBSTACULIZAR NUESTRA REVOLUCIÓN.  
¿SE DECLARA CULPABLE O INOCENTE?

INOCENTE.



¿HA ESCOGIDO UN ABOGADO  
PARA SU DEFENSA?

NO.

¡TE  
EQUIVOCAS,  
HIJO! TIENES  
UNO!



SI EL TRIBUNAL ACEPTA QUE TOME  
A MI CARGO LA DEFENSA  
DEL ACUSADO.

¡NI  
HABLAR!



ESTE HOMBRE TIENE PROHIBIDA LA ENTRADA EN  
COSTA VERDE, ¿QUE LO ARRESTEN DE INMEDIATO!

NO TAN DEPRISA,  
SEÑOR PRESIDENTE...



ESTOY AQUÍ BAJO LA PROTECCIÓN DE UN  
PASAPORTE DIPLOMÁTICO DE UNA REPÚBLICA  
AMIGA, Y ESTE ES MI TÍTULO DE DOCTOR EN  
DERECHO POR LA UNIVERSIDAD DE NUEVA  
YORK, QUE PRUEBA QUE DISPONGO DE LOS  
REQUISITOS PARA ABOGAR POR LA  
JUSTICIA.



MULLWAY, ESTÁ USTED LOCO.  
¿POR QUÉ HA VUELTO?

PUES...  
PARA DEFENDERTE, HIJO. Y  
TAMBIÉN PARA ARREGLAR MIS  
CUENTAS CON MI QUERIDO  
ÁNGEL.



ASÍ PUES, EL TRIBUNAL REVOLU-  
CIONARIO ACEPTA AL SEÑOR SEAN  
MULLWAY COMO DEFENSOR DEL  
ACUSADO, PERO SIN DESCARTAR  
UNA ACUSACIÓN QUE PODRÍA RE-  
CAER SOBRE EL AL FINALIZAR  
ESTE PROCESO.  
EMPIEZA LA SESIÓN. HAGAN  
ENTRAR AL PRIMER TESTIGO:  
LA SEÑORA  
FELICIDAD MORENO.



SEÑORA MORENO, USTED ERA LA AMANTE OFICIAL DEL DICTADOR ORTIZ.

ES VERDAD, PERO NO ME METÍA EN POLÍTICA. IGNORABA TODO LO QUE OCURRÍA EN ESTE PAÍS.



¿NO TENÍA USTED OTRO AMANTE?

SÍ. EL CORONEL PERALTA. COMPRENDALO, EL GENERAL ORTIZ, NO ERA MUY... Ejem... FOGOSO.



ES MUY HABIL.

FELICITY SIEMPRE HA SABIDO ADAPTARSE A LAS CIRCUNSTANCIAS.

EL CORONEL PERALTA ERA EL JEFE DE LA PSP. ¿LE HIZO ALGUNA CONFIDENCIA SOBRE SUS ACTIVIDADES? ¿SOBRE EL ACUSADO, POR EJEMPLO?



EL CORONEL ME DIJO QUE HABIA CONTRATADO A UN ESPÍA AMERICANO PARA INFILTRARSE EN LA REVOLUCIÓN SANTOSISTA HACIÉNDOSE PASAR POR EL CASCADOR.



¿LE DIJO EL NOMBRE DE ESE ESPÍA?

SÍ: JASON MAC LANE.



GRACIAS, SEÑORA, ESO ES TODO. ¿QUIERE LA DEFENSA INTERROGAR A LA TESTIGO?



NO, SU SEÑORÍA. LA SEÑORA MORENO SE SABE MUY BIEN LA LECCIÓN. SOLO ESPERO QUE POR SU BIEN NO LA DEVUELVAN A LOS ESTADOS UNIDOS, DONDE SE LA BUSCA POR DOBLE ASESINATO.



AHORA ME CORRESPONDE A MÍ PRESENTAR UN TESTIGO.



¡PIDO QUE SUBA AL ESTRADO EL PROFESOR FREDERICK SIMMEL!





PROFESOR SIMMEL, ESTÁ USTED TITULADO POR LA UNIVERSIDAD DE CHICAGO Y REGULARMENTE VIENE A DAR CURSOS DE HISTORIA COMPARADA EN LA UNIVERSIDAD DE PUERTO PILAR. ¿ES CIERTO?

SÍ, ES CIERTO.



TUVE CURIOSIDAD Y APROVECHÉ MIS "VACACIONES" FORZOSAS PARA VISITAR CHICAGO. EFECTIVAMENTE, ESTÁ USTED TITULADO POR ESA UNIVERSIDAD, PERO EN GEOLOGÍA, NO EN HISTORIA. EN LA ESPECIALIDAD DE MINERALOGÍA. ¿CUAL FUE EL TEMA DE SU TESIS DE FIN DE CARRERA?

NO... NO SÉ QUÉ INTERÉS PUEDE TENER ESTA PREGUNTA.



INSISTO.



LA UTILIZACIÓN DEL GERMANIO EN LA ÓPTICA DE INFRAROJOS APLICADA A LAS FOTOGRAFÍAS POR SATELITE.

EL GERMANIO, ELEMENTO 32 DEL CUADRO DE MENDELEEV. ¿NO ES UN SUBPRODUCTO DEL ZINC?



EN CANTIDADES INFINITESIMALES, SÍ.



Y ES MUCHO MÁS CARO QUE EL URANIO, ¿NO?



UNAS DIEZ VECES MÁS, EN EFECTO.

¿QUIÉN ES SU JEFE, PROFESOR SIMMEL? ¿ME REFIERO A SU VERDADERO JEFE?



¿NO SERÁ LA MINERCO, UNA PODEROSA SOCIEDAD MINERA DE MINNESOTA?



N... NO SÉ A QUÉ SE REFIERE...

¿ACASO NO DESCUBRIÓ USTED PARA LA MINERCO QUE LOS YACIMIENTOS DE ZINC DE COSTA VERDE CONTIENEN UNA CANTIDAD EXCEPCIONAL DE GERMANIO?



¿INSUFICIENTEMENTE EXCEPCIONAL COMO PARA INCITAR A LA MINERCO A INVERTIR 20 MILLONES DE DÓLARES EN LA FINANCIACIÓN DE LA REVOLUCIÓN SANTOSISTA A PESAR DE LOS DECRETOS DEL CONGRESO AMERICANO!?



¡MENTIRA!

¿SE SUSPENDE LA SESIÓN?



ME PARECE QUE LA HA ARMADO USTED BUENA. ¿CÓMO DESCUBRIÓ TODO ESTE ASUNTO DEL GERMANIO?

NO DESCUBRÍ NADA. EL TEMA DE LA TESIS DE SIMMEL ME DIO LA IDEA.



ENTIENDO. ¿DE VERAS ES USTED DOCTOR EN DERECHO, MULLWAY?

CLARO QUE NO. MI TÍTULO ES TAN FALSO COMO MI PASAPORTE DIPLOMÁTICO.



PERO NO TE PREOCUPES. SOY UN BUEN JUGADOR DE POQUER Y TENGO VARIOS ASEES EN LA MANGA. ATENCIÓN, EL CIRCO CONTINÚA...



COMO EL INTERROGATORIO DEL PROFESOR SIMMEL NO TIENE NINGUNA RELACION CON EL ASUNTO QUE NOS OCUPA, EL TRIBUNAL HA DECIDIDO EXCLUIRLO DEL PROCESO.



PERDONE, SEÑORÍA, PERO LA RELACION ES DIRECTA: FUERON SIMMEL Y SUS JEFEES QUIENES MAQUINARON EL REGRESO DEL CASCADOR PARA QUE IMPULSARA SU REVOLUCION.



PARA ELLO BUSCARON A UN HOMBRE CON UN GRAN PARECIDO, Y CON LA VENTAJA DE QUE LE HABIAN REHECHO LA CARA Y ERA AMNESICO. UN HOMBRE QUE PODIA LLEGAR A CREERSE DE BUENA FE QUE QUIZAS EL FUERA EL CASCADOR.



¿ADMITE USTED ENTONCES QUE EL ACUSADO ES UN IMPOSTOR?

QUIZA. PERO TENGAN LA SEGURIDAD DE QUE NO ESTABA AL SERVICIO DEL CORONEL PERALTA, Y TAMPOCO PRETENDIA PERJUDICAR A LOS SANTOSISTAS, SINO TODO LO CONTRARIO.



PERO ME RESERVO OTRAS SORPRESAS. PIDO QUE SUBA AL ESTRADO UNO DE SUS PRISIONEROS: EL CAPITAN GARCIA.





¡ME Opongo!  
GARCÍA ES UN ENEMIGO  
DEL PUEBLO. ÉSTE NO  
ES SU LUGAR.



¿TIENE ALGUNA OBJECIÓN PERSONAL A QUE SE HAGA LA LUZ  
EN ESTE ASUNTO, SEÑOR PRESIDENTE?  
HA TENIDO USTED MENOS ESCRÚPULOS HACIENDO COMPARECER  
A LA SEÑORA MORENO.



MULLWAY TIENE  
RAZÓN, ÁNGEL.  
QUE TRAIGAN  
A GARCÍA.



CAPITÁN GARCÍA, USTED  
ERA EL AYUDANTE DE CAM-  
PO DEL CORONEL PERALTA  
EN LAS OPERACIONES MILI-  
TARES. ¿LO ERA YA CUANDO  
CAPTURARON AL CASADOR  
HACE TRES AÑOS?



SÍ.

¿ASISTIÓ USTED PERSONAL-  
MENTE A LA EJECUCIÓN  
DEL CASADOR POR EL  
CORONEL?



NO.

¿SABE  
USTED QUIEN  
ASISTIÓ?



LO...  
LO IGNORO.

CAPITÁN GARCÍA,  
¿COMO SE LLAMABA EL HOM-  
BRE CUYA FOTO APARECIÓ  
EN LA PRENSA INTERNACIO-  
NAL DESPUÉS DE ESA  
EJECUCIÓN?



!?

COMPRENDO SUS ESCRÚPULOS,  
CAPITÁN. TIENE USTED FAMA DE  
SER UN SOLDADO VALIENTE Y FIEL  
A SU JURAMENTO DE OFICIAL. LE  
HIRIERON DEFENDIENDO LEALMENTE  
EL PALACIO PRESIDENCIAL, Y EL  
ÚNICO CRIMEN QUE SE LE PUEDE  
IMPUTAR ES EL DE ESTAR EN EL  
CAMPO DE LOS VENCIDOS.



PERO AQUÍ NO LE ESTAMOS JUZGANDO A  
USTED.  
Y EL RÉGIMEN AL CUAL PRESTÓ JURAMEN-  
TO YA NO EXISTE.  
HOY SÓLO CUENTA LA VERDAD.  
¿TENGO QUE REPETIRLE LA PREGUNTA?



SE... SE LLAMABA ÁLVARO CHÁVEZ.  
ERA UN PRESO COMÚN... YO MISMO  
AYUDE AL CORONEL A VESTIRLO CON  
EL EQUIPO DE COMBATE DEL CAS-  
ADOR. EL... EL CORONEL ME HIZO JU-  
RAR EL SECRETO SOBRE LA BIBLIA,  
QUE DIOS ME PERDONE.



**¡ENTONCES,**  
LA FOTO DIFUNDIDA POR  
LA PRENSA MUNDIAL  
**NO ERA LA DE KELLY BRIAN,**  
ALIAS EL CASCADOR.!



**CAPITÁN GARCÍA, ¿QUÉ LE OCURRIÓ AL  
VERDADERO CASCADOR?**



NUNCA LO SUPE. EL CORO-  
NEL SIMPLEMENTE ME DIJO  
QUE YA NO LO  
VERÍA MÁS.

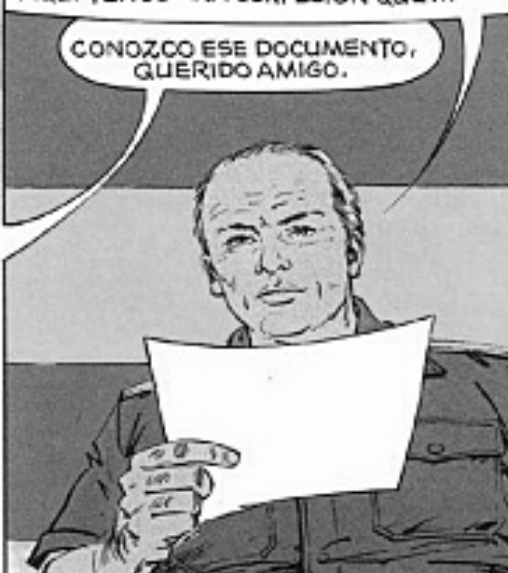
CON SEMEJANTE  
HISTORIA, SE PUEDE  
SUPONER QUE EL  
CASCADOR AÚN  
VIVE, ¿NO? EN  
TAL CASO, ¿PODRÍA  
ESTE HOMBRE SER  
EL CASCADOR,  
TENIENDO EN  
CUENTA EL HECHO  
DE QUE SE LE  
MODIFICÓ LA  
CARA?



ES POSIBLE, SÍ. LA  
ALTURA CORRESPONDE  
Y...  
LA VALENTÍA TAMBIÉN.



SI EL CASCADOR SALVÓ LA VIDA, FUE  
PORQUE SE CONVIRTIÓ EN UN TRAIDOR.  
AQUÍ TENGO UNA CONFESIÓN QUE...



CONOZCO ESE DOCUMENTO,  
QUERIDO AMIGO.

PERO TIENE USTED QUE SER COHEREN-  
TE CONSIGO MISMO.  
SI ACUSA A MI CLIENTE DE TRAICIÓN,  
SIGNIFICA QUE USTED MISMO RECONOCE  
QUE ÉL ES EL CASCADOR.  
LUEGO NO HAY SUPLANTACIÓN.



QUIZA.  
QUEDA LA TRAICIÓN.

PUES BIEN, HABLEMOS DE LA TRAICIÓN.  
CAPITÁN GARCÍA,  
EL CORONEL PERALTA TENÍA INFORMA-  
DORES ENTRE LOS SANTOSISTAS.  
NO EXISTE ESTADO DE GUERRA  
SIN TRAIDORES.



ES VERDAD, LOS  
TENÍA.

¿FUE UNO DE ELLOS QUIEN LES  
ENTREGÓ AL CASCADOR DICIENDO-  
LES EL LUGAR EXACTO DE UNA DE  
SUS EXPEDICIONES?



SÍ.

¿FUE ESE MISMO INFORMADOR QUIEN DENUNCIÓ A MI CLIENTE CUANDO ÉSTE ENTRÓ  
EN COSTA VERDE BAJO UNA FALSA IDENTIDAD?



¿Y FUE ESE MISMO INFORMADOR QUIEN REVELÓ AL CORONEL PERALTA EL LUGAR DEL  
CAMPAMENTO DE LOS SANTOSISTAS POCO DESPUÉS DEL ARRESTO DEL CASCADOR?



¡BASTA!



¡EXIJO QUE SE ACABE ESTA BURLA!  
¡MULLWAY Y ESE OFICIAL ENEMIGO INTENTAN ENTURBIAR EL ASUNTO PARA  
SEMBRAR LA DUDA ENTRE NUESTRAS FILAS, QUE SE LLEVEN A GARCÍA A SU  
CELDA INMEDIATAMENTE.

¡Y YO EXIJO EN NOMBRE DE LA VERDAD QUE  
ME DEJEN SEGUIR CON EL INTERROGATORIO  
HASTA EL FINAL!

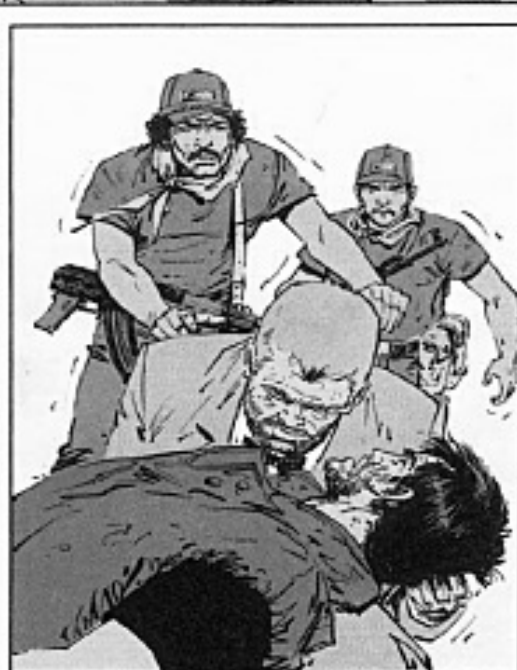


¿QUIÉN ERA ESE INFORMADOR, CAPITÁN?

NUNCA LO SUPIMOS. SÓLO LE CO-  
NOCIAMOS BAJO EL NOMBRE EN  
CLAVE CON QUE SE HACÍA  
LLAMAR: EL C...



SE LO ADVERTÍ, GUARDIAS,  
LLEVENSE A MULLWAY Y AL  
ACUSADO. SE SUSPENDE  
EL JUICIO.



¡ESPEREN!  
ANTES DE MORIR, GARCÍA HA TENIDO  
TIEMPO DE DECIRME EL NOMBRE DEL TRA-  
DOR. LO HE ANOTADO EN ESTE PAPEL.



¡EL ACTO QUE ACABAS DE COMETER ES UN CRIMEN, JORGE DE LOS SANTOS! ¡UN  
ACTO DE BARBARIE DIGNO DEL TIRANO A QUIEN HAS REEMPLAZADO! ¡Y ESTE  
ACTO TE ACUSA MÁS QUE MIL PALABRAS!







EN COSTA VERDE. DESPUÉS DEL LANCE IMPREVISTO QUE HA SUPUESTO LA MUERTE DEL JOVEN PRESIDENTE DE LOS SANTOS, SU HERMANA MARÍA ISABEL HA SIDO ELEGIDA COMO JEFA DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO PROVISIONAL.



EL PRIMER ACTO DE LA NUEVA PRESIDENTA HA SIDO DENUNCIAR EL ACUERDO TOMADO POR SU HERMANO CON UNA SOCIEDAD MINERA AMERICANA, LA MINERCO, PARA LA EXPLOTACIÓN EXCLUSIVA DE LOS RICOS YACIMIENTOS DE GERMANIO DESCUBIERTOS AL NORTE DEL PAÍS.



LA COTIZACIÓN EN BOLSA DE LAS ACCIONES MINERCO SE HA HUNDIDO INMEDIATAMENTE EN WALL STREET, Y LA SOCIEDAD SE HA DECLARADO EN SUSPENSIÓN DE PAGOS. EN CUANTO A SU PRESIDENTE, DEBERÁ COMPARECER MAÑANA ANTE LA COMISIÓN ESPECIAL DEL CONGRESO PARA RESPON-

DER A...



FUE IDEA SUYA, SEÑOR.



TOMABA LAS DECISIONES USTED SOLO.



Y ASÍ LO TESTIFICAREMOS.



NO ESPERABA MENOS DE USTEDES, MIS QUERIDOS AMIGOS. YO TAMBIÉN LES HE PREPARADO UN PEQUEÑO REGALO DE DESPEDIDA...



EL CAFÉ QUE ACABAN DE TOMAR, CONTENÍA 300 MG DE ESTRICNINA. SI NO ME HE INFORMADO MAL, NOTARÁN LOS EFECTOS EN BREVES MOMENTOS. ASÍ, NO TENDRÁN USTEDES QUE PREOCUPARSE POR NADA.





ESTUVO LISTO FOR-  
MIDABLE, MULLWAY.  
PERO HAY UNA PREGUN-  
TA QUE SE QUEDÓ SIN  
RESPUESTA...



¿FUI O NO FUI EL FAMOSO CASCADOR?

¿TAN IMPORTANTE ES PARA TI EL SA-  
BERLO? TU VIDA ESTÁ ANTE TI, HIJO,  
NO DE TRÁS.



SÍ,  
ES IMPORTANTE.

¿QUÉ  
DICE  
MARÍA?



ELLA ESTÁ SEGURA DE HABERME RECONOCIDO,  
DE QUE SOY KELLY BRIAN, EL HOMBRE CON  
QUIEN SE CASÓ EN LA JUNGLA HACE SEIS AÑOS.

¿Y ESO NO  
TE BASTA?



¡NO, ESO NO ME BASTA!  
ADEMÁS, ¿CÓMO ESTABA USTED TAN SE-  
GURO DE QUE EL CASCADOR NO HABÍA  
SIDO EJECUTADO POR PERALTA?  
NO ME LO HA DICHO USTED TODO,  
MULLWAY.

TIENES RAZÓN.  
MUY BIEN, PEOR  
PARA TI...



KELLY BRIAN, LLAMADO EL CASCADOR, ES MI HIJO. MI  
ÚNICO HIJO. PERÓ KELLY BRIAN ERA EL NOMBRE FAL-  
SO QUE UTILIZÓ PARA IR A ESE CAMPO DE ENTENA-  
MIENTO EN CUBA...



ANTES SE LLAMABA  
JASON MAC LANE.



O MEJOR DICHO, JASON FLY, YA QUE CON ESTE NOMBRE TE CRIÓ JONATHAN MAC LANE DESDE QUE TENÍAS TRES AÑOS.



YA TIENES LA RESPUESTA A TU PREGUNTA, JASON: TÚ ERES EL CASCADOR Y MARÍA ISABEL DE LOS SANTOS ES TU MUJER.



TU PADRE, SÍ. SÓLO TU PADRE GENÉTICO, PORQUE TU VERDADERO PADRE FUE Y SEGUIRÁ SIENDO JONATHAN. SIENTO... DECEPCIONARTE.



¿SABÍAS QUE EN LA MITOLOGÍA GRIEGA, EL JOVEN JASON, HIJO DEL REY DE TESALIA, FUE LLEVADO, COMO MEDIDA DE SEGURIDAD, JUNTO AL SABIO CENTAURO QUIRÓN CUANDO LOS ENEMIGOS DE SU PADRE...



¡NO ME IMPORTA LA MITOLOGÍA, MULLWAY! ¡LA CABEZA ESTÁ A PUNTO DE ESTALLARME! ¡ES NUESTRA HISTORIA LO QUE QUIERO ESCUCHAR! ¡MI HISTORIA!



PERO PARA ESO TENDRÉ QUE RETROCEDER BASTANTE. HASTA 1898, PARA SER EXACTOS. ¿SEGURO QUE NO QUIERES UN POCO DE VINO? LA NOCHE PROMETE SER LARGA...



AQUEL AÑO, TRES JOVENES DE VEINTE AÑOS, TRES AMIGOS, HABÍAN DECIDIDO ABANDONAR SU IRLANDA NATAL PARA PROBAR SUERTE EN EL NUEVO MUNDO.



SE LLAMABAN LIAM MAC LANE, JACK CALLAHAN Y GEORGE MULLWAY...

LIAM MAC LANE  
COLOR: PETERA



**FIN**  
DEL EPISODIO.

Título original: *El cascador*

Traducción: Pilar Garriga

© 1994 DARGAUD BENELUX

Según Vance-Van Hamme

Derechos mundiales exclusivos  
en lengua castellana:

© 1994 GRIJALBO-DARGAUD, S.A.

Aragó, 385 – 08013 Barcelona

ISBN: 84-7510-636-6

Depósito legal: B-10.109-1994

GAYBAN GRÀFIC – Almirall Oquendo, 1-9 – 08020 Barcelona





# XIII

## Títulos publicados:

- Nº 1 EL DÍA DEL SOL NEGRO
- Nº 2 DÓNDE VA EL INDIO
- Nº 3 TODAS LAS LÁGRIMAS DEL INFIERNO
- Nº 4 S.P.A.D.S.
- Nº 5 ROJO TOTAL
- Nº 6 EL INFORME JASON FLY
- Nº 7 LA NOCHE DEL 3 DE AGOSTO
- Nº 8 TRECE CONTRA UNO
- Nº 9 POR MARÍA
- Nº 10 EL CASCADOR